

**. CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA 8**

*San Salvario – Cavoretto – Borgo Po  
Nizza Millefonti – Lingotto - Filadelfia*

**Doc. n. 150/2017**

**CITTA' DI TORINO**  
**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE 8**  
**13 DICEMBRE 2017**

Il Consiglio di Circoscrizione 8 convocato nelle prescritte forme, in I convocazione per la seduta del **13 DICEMBRE 2017** alle ore **19,30** presenti nell'aula consiliare del Centro Civico, in Torino, Corso Corsica n. 55, oltre il Presidente Davide RICCA, i Consiglieri:

AIME Luca – BERNO Fulvio - BORELLO Rosario – D'AGOSTINO Lorenzo – DELPERO Stefano – FRANCONI Vittorio - GIARETTO Massimo – GUGGINO Michele Antonio - LOI CARTA Alberto – LUPI Alessandro – MARRAS Oliviero – MIANO Massimiliano - MONTARULI Augusto – PAGLIERO Giovanni - PALUMBO Antonio – PARMENTOLA Paola – PERA Dario - PETRACIN Noemi.

**In totale con il Presidente n° 19 Consiglieri.**

Risultano assenti i Consiglieri: D'Alessio, Demasi, Fichera, Germano, Omar Sheikh, Pasquali.

Con l'assistenza del Segretario: Dr. Francesco ARDITO

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

**Il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:**

C.8 CONCESSIONE CONTINUATIVA, IN AUTOGESTIONE A TITOLO GRATUITO ED ESCLUSIVO ALL'ASSOCIAZIONE CULTURALE NESSUNO DI LOCALI UBICATI NELLO STABILE DI VIA LOMBROSO 16. APPROVAZIONE.

## CITTÀ DI TORINO

C.8-S.SALVARIO-CAVORETTO-B.GO PO-NIZZA MILLEFONTI-LINGOTTO-  
FILADELFIA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.8 CONCESSIONE CONTINUATIVA, IN AUTOGESTIONE A TITOLO GRATUITO ED ESCLUSIVO ALL'ASSOCIAZIONE CULTURALE NESSUNO DI LOCALI UBICATI NELLO STABILE DI VIA LOMBROSO 16. APPROVAZIONE.

I Il Presidente Davide Ricca, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Alberto Loi Carta e con la Coordinatrice della II Commissione Paola Parmentola riferisce

Con deliberazione della Circoscrizione 8 n. mecc 2013 02003/91 del 8 maggio 2013 è stato approvato un accordo avente durata triennale con il quale la Circoscrizione 8 ha dato in disponibilità al Servizio Biblioteche il locale in gestione alla Circoscrizione 8 denominato Sala Molinari e il terrazzo sito al primo piano dell'immobile di via Lombroso 16. Detto accordo è stato in seguito rinnovato, per un analogo periodo, con la deliberazione del Consiglio di Circoscrizione n. mecc. 2016 2019/91 del 20 aprile 2016 i.e.

Con determinazione dirigenziale del 24 settembre 2014 della Direzione Cultura, Educazione e Gioventù n. mecc 2014 43587 è stata approvata la concessione d'uso di detti locali e altri attigui in gestione al Servizio biblioteche, all'Associazione culturale "Nessuno". La convenzione stipulata tra la Città di Torino - Servizio Biblioteche e l'Associazione culturale Nessuno prevedeva la collaborazione tra le due parti finalizzata alla promozione e gestione delle iniziative e attività culturali in sinergia con l'attigua Biblioteca Natalia Ginzburg. Detta convenzione, avente durata di anni tre, decorrenti dalla citata data di sottoscrizione è giunta a scadenza il 24/09/2017.

La deliberazione del Consiglio Comunale del 13 febbraio 2017 n. mecc. 2017 00335/131 ha stabilito l'assegnazione in gestione alla Circoscrizione 8 dei locali citati, precedentemente in gestione al Servizio Biblioteche, e di una ulteriore porzione sita al piano terra dello stabile in questione.

Con verbale di consegna in data 27 settembre 2017, acquisita l protocollo della Circoscrizione in data 12 ottobre 2017 con il n 13872 la Direzione Patrimonio ha formalizzato la consegna di detti locali alla Circoscrizione 8.

I nuovi locali così acquisiti, unitamente ai precedenti già assegnati alla Circoscrizione, saranno oggetto di una procedura ad evidenza pubblica, finalizzata alla loro concessione ad associazioni senza fini di lucro.

Per poter procedere in tal senso è necessario che venga acquisita la valutazione del canone commerciale dai Servizi Centrali competenti; pertanto trascorrerà un certo lasso di tempo, non quantificabile con precisione, per avviare la citata procedura finalizzata alla concessione dei locali. In considerazione di ciò si ritiene opportuno non interrompere l'attività promosse dall'Associazione "Nessuno" che, in collaborazione col Servizio Biblioteche della Città ed altre realtà operanti in quartiere che da tempo hanno realizzato una estesa gamma di servizi e un ricco ventaglio di iniziative e corsi di diversa natura e per diversi target d'età

Con istanza pervenuta in data 19/09/2017 acquisita al protocollo della Circoscrizione con il n. 12576/4/80/1 l'Associazione culturale "Nessuno" con sede in Torino, via Principe Tommaso 48 CF – P.IVA 97677040012, ha richiesto di ottenere in concessione, ai sensi del Regolamento n. 186, i locali attualmente da loro condotti in forza della convenzione citata e ora in gestione alla Circoscrizione, dal 25/09/ fino al 31/08/2018, per svolgere attività aperte alla partecipazione dei cittadini consistenti in corsi, conferenze, work shop, gruppi lettura, servizi vari resi tramite sportelli di consulenza, nell'ottica di dare continuità ad una realtà culturale rinomata e consolidatasi nel tempo, frequentata da moltissimi utenti e in grado di offrire un'estesa gamma di opportunità agli abitanti del quartiere.

Con determinazione dirigenziale del 4 ottobre 2017 n. mecc. 2017 43976/91 l'Associazione Nessuno è stata temporaneamente autorizzata a utilizzare gli spazi oggetto della concessione scaduta per consentire loro la prosecuzione delle attività già poste in essere nelle more e subordinatamente all'approvazione di successivi atti deliberativi di concessione dei locali in argomento.

L'intensa e prolifica attività svolta fino ad oggi, in sinergia con varie associazioni costituisce una valida esperienza consolidata, che ha contribuito non poco a creare occasioni di incontro, crescita ed arricchimento culturale per i residenti nel quartiere e anche per altri cittadini non residenti. Alla fine di quanto sopra esposto, considerato positivamente l'operato dell'Associazione "Nessuno" si ritiene con il presente provvedimento, nelle more dell'espletamento dell'iter concessorio dei locali in oggetto e in attesa che si concluda l'iter che condurrà alla pubblicazione del bando sopra menzionato, si propone di consentire l'utilizzo esclusivo degli spazi più volte sopra citati, temporaneamente, in autogestione, a titolo gratuito.

Tale concessione temporanea, che verrà formalizzata con successivo procedimento dirigenziale, consentirà all'Associazione in oggetto di utilizzare gli spazi concessi a titolo esclusivo, nelle more di concludere la citata procedura di assegnazione di tutti i locali di via Lombroso 16 assegnati in gestione alla Circoscrizione, per un periodo decorrente dall'approvazione del succitato atto e fino al 30 giugno 2018, previa sottoscrizione per integrale accettazione del relativo schema di disciplinare allegato al presente atto e richiamato a costituirne parte integrante ed essenziale. (All.1)

I locali richiesti sono i seguenti:

locali A al piano terreno del corpo di fabbrica, a sinistra dell'androne di ingresso;  
locali B al piano terreno del corpo di fabbrica, a destra dell'androne di ingresso;  
locale C al primo piano del corpo di fabbrica, a destra dell'androne di ingresso, già nella disponibilità del Servizio Biblioteche. (circa 155 mq al piano terreno e circa 61 mq al primo piano)

Ad essi si aggiungono i locali già in gestione alla Circoscrizione e dati in disponibilità al Servizio Biblioteche in forza dell'accordo approvato con la citata deliberazione del Consiglio di Circoscrizione n. mecc. 2016 2019/91 del 20 aprile 2016: piano primo Sala *Mario Molinari* soprastante la Biblioteca civica *Natalia Ginzburg* l'attigua terrazza.

Detto accordo, stante la citata attribuzione nella gestione della Circoscrizione dei locali già assegnati al Servizio Biblioteche, risulta decaduto. Permane tuttavia l'interesse dal parte del Servizio Biblioteche (esplicitato con nota del 4/8/2017 acquisito al protocollo della Circoscrizione con il n. 11040 /7.50.1), in considerazione anche della presenza nello stabile della Biblioteca Ginzburg, di continuare a contribuire nella proposta di attività culturali che andranno a svilupparsi presso la struttura.

In ragione di ciò risulta opportuno proseguire nel fin qui proficuo rapporto tra la Circoscrizione, il Servizio Biblioteche e l'Associazione Nessuno, consentendo scambi e rapporti sinergici tra le parti, nell'utilizzo dalla citata Sala Molinari e dell'attigua terrazza.

Nello specifico la Circoscrizione si riserva l'utilizzo della Sala Molinari e dell'attigua terrazza per un numero massimo di trenta giorni per attività di carattere istituzionale, promosse o patrocinate dalla Circoscrizione.

La concessione è rilasciata ai sensi dall'art. 5 lettera B) punto 2) fatti salvi i punti A 1 – 2 – 4 – 5 del "Regolamento Comunale n. 186" approvato con deliberazione del C.C. del 28/01/1991, n. mecc. 90 07590/08, esecutiva dal 27/02/1991 e s.m.i., recepito nel "Regolamento per la concessione in uso temporaneo di locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8" approvato con deliberazione del 14/06/2017, n. mecc. 2017 01505/91, esecutiva dal 03/07/2017 ed alle condizioni regolanti la concessione indicate nell'allegato schema di disciplinare (all.1) con decorrenza dall'approvazione del successivo provvedimento dirigenziale che formalizzerà la concessione stessa e scadenza al 30 giugno 2018.

Sono a carico dell'Associazione Nessuno la quota di rimborso della spesa sostenuta dalla Città di Torino per le utenze dei citati locali A, B e C già in gestione al Servizio Biblioteche così utilizzati (216 mq per l'energia elettrica e l'acqua, 648 mc per il riscaldamento), costituenti il 14,58% della superficie e della volumetria complessive dei locali dell'immobile serviti dalle seguenti utenze che non risulta opportuno separare:

energia elettrica pod IT020E00222129

acqua potabile 00101128293 - pompa – 0010128292

riscaldamento non rilevato per inutilizzabilità dell'attuale impianto.

In relazione alle spese per utenze, non esistono parti comuni di cui dover tener conto.

Sono altresì a carico dell'Associazione la quota di rimborso della spesa sostenuta dalla Città per le utenze a servizio della Sala Molinari e dell'attigua terrazza

A servizio della Sala Molinari (175 mq; 560 mc, corrispondenti al 27,98 % della superficie coperta e della volumetria complessive) e della terrazza (241 mq) sussistono le seguenti utenze:

energia elettrica pod IT020E00697081, imp. 1050342885, ut. 21365229

acqua potabile contatore 131207853  
riscaldamento pdr 09951208729956, imp. 0007987686

Si dà atto che l'Associazione è esentata dall'obbligo di comunicare due volte all'anno la lettura dei contatori, poichè essi non si trovano nella parte di immobile destinata ad essere utilizzata dall'Associazione.

Restano altresì a carico dell'Associazione le spese relative alla pulizia dei locali, a eventuali utenze telefoniche e allacciamenti alla rete dati, alla manutenzione minuta dei medesimi locali, nonché il pagamento della tassa per la raccolta dei rifiuti, per la parte relativa ai locali concessi in uso esclusivo

La concessione oggetto del presente provvedimento rappresenta un minor onere per l'Associazione Nessuno quantificabile in Euro 19.926,00, importo calcolato in base al valore medio della Banca dati delle quotazioni immobiliari dell'Agenzia delle Entrate. La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientra nei criteri generali di erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento comunale n. 373, approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del 28/09/2015 in merito alle erogazioni di contributo in servizi ed agevolazioni.

Si dichiara inoltre, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento comunale n. 373, sopra citato e della deliberazione del Consiglio Comunale n. 2017 00883/24 del 30/03/2017, che la predetta Associazione non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città. Permangono a carico del concessionario le imposte e le tasse qualora dovute.

La concessione oggetto del presente provvedimento è stata illustrata e discussa nella competente Prima Commissione di Lavoro Permanente tenutasi in data 30 agosto 2017 .

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del Regolamento n. 186, di sospendere o revocare la concessione qualora si manifestino prioritarie esigenze di carattere istituzionale o per attività circoscrizionali deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del Concessionario. Nel caso si rilevassero irregolarità nell'utilizzo del locale o nel rispetto delle condizioni previste dall'atto di concessione e collegato disciplinare, la Circoscrizione si riserverà di procedere direttamente alla revoca della concessione, oppure di invitare formalmente il concessionario all'osservanza delle condizioni suddette, provvedendo alla revoca in caso di persistenza nell'inosservanza delle medesime.

Il concessionario si assumerà la totale responsabilità civile, penale e patrimoniale per eventuali danni che possano derivare a persone e/o cose in relazione all'uso del locale, esonerando la Circoscrizione 8 da ogni e qualsiasi responsabilità civile e penale per i danni eventualmente arrecati.

L'Associazione concessionaria si assumerà pertanto la totale responsabilità sia per la sicurezza dei partecipanti, sia per quella dei propri operatori coinvolti nell'attività svolta, impegnandosi ad un corretto uso del locale assegnato e dei beni mobili ivi collocati e provvederà a mantenere pulito e in ordine il locale dopo ogni utilizzo.

Il concessionario dovrà produrre, entro trenta giorni dalla conclusione della concessione, relazione dettagliata sull'andamento e gli esiti dell'attività e una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi.

Considerato inoltre l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale, ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o di associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore e in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale e la promozione e rafforzamento di interventi di animazione del tempo libero per promuovere una partecipazione attiva dei cittadini alla vita sociale del quartiere, offrendo loro occasioni di incontro e confronto, dando modo di impiegare il loro tempo libero in attività ricreative formulate ad hoc per favorirne il benessere e la creatività, si configura pertanto una preminente intenzione di mantenere viva l'esperienza di animazione culturale, aggregativi e sociale che ha connotato lo svolgimento del progetto che è alla base del polo Culturale Lombroso 16 a servizio dei cittadini di ogni classe sociale e target d'età.

L'associazione "Nessuno" è regolarmente iscritta al Registro Associazioni della Città e non ha pendenze amministrative nei confronti dell'Amministrazione

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del C.C. n. 374 approvato con deliberazione del C.C. n. mecc. 2015 02280/94 del 17/12/2015, esecutiva dal 01/01/2016.

- Visto l'art. 84 del Regolamento di Contabilità della Città

- Visto lo Statuto della Città

- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. del 18/08/2000 n. 267 sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;

- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni sopra richiamate.

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE:

Per le motivazioni espresse in narrativa che si intendono qui integralmente richiamate:

- 1) Di approvare, alle condizioni previste dall'allegato schema di convenzione (All.1) unito al presente atto e richiamato a costituirne parte integrante e sostanziale, la concessione d'uso continuativa, gratuita, esclusiva e in autogestione all'Associazione culturale "Nessuno" con sede in Torino, via Principe Tommaso 48 CF – P.IVA 97677040012 dei seguenti locali siti nello stabile di via Lombroso 16: locali A al piano terreno del corpo di fabbrica, a sinistra dell'androne di ingresso; locali B al piano terreno del corpo di fabbrica, a destra dell'androne di ingresso; locale C al primo piano del corpo di fabbrica, a destra dell'androne di ingresso, (circa 155 mq al piano terreno e circa 61 mq al primo piano),

locale al piano primo denominato Sala *Mario Molinari* soprastante la Biblioteca civica *Natalia Ginzburg* e l'attigua terrazza.

La concessione è rilasciata ai sensi dall'art. 5 lettera B) punto 2) fatti salvi i punti A 1 – 2 – 4 – 5 del “Regolamento Comunale n. 186” approvato con deliberazione del C.C. del 28/01/1991, n. mecc. 90 07590/08 , esecutiva dal 27/02/1991 e s.m.i., recepito nel “Regolamento per la concessione in uso temporaneo di locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8” approvato con deliberazione del 14/06/2017, n. mecc. 2017 01505/91, esecutiva dal 03/07/2017 ed alle condizioni regolanti la concessione indicate nel disciplinare, allegato con decorrenza dall'approvazione della determinazione dirigenziale con la quale verrà formalizzata la concessione, fino al 30 giugno 2018..

- 2) di dare atto che ai sensi della circolare prot. 9649 del 26.11.2012 il presente provvedimento non comporta oneri di utenza;
- 3) di riservare a successivo provvedimento dirigenziale la formalizzazione e il rilascio della concessione in oggetto e l'approvazione del relativo disciplinare di concessione
- 4) si attesta di aver acquisito agli atti la dichiarazione, redatta dal soggetto richiedente ai sensi del DPR 445/2000, unita in copia al presente provvedimento, dell'osservanza di quanto disposto dall'art. 6 comma 2 ) del D.L. n. 78/2010, convertito in Legge 122/2010(All.2);
- 5) si attesta che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (All. 3);
- 6) si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. I comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;
- 7) Di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.L.g.s. 18/08/2000 n. 267.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione palese per alzata di mano, che ha dato il seguente esito:

Presenti	19
Votanti	19
Astenuti	==
Contrari	==
Favorevoli	19

#### D E L I B E R A

- 1) Di approvare, alle condizioni previste dall'allegato schema di convenzione (All.1) unito al presente atto e richiamato a costituirne parte integrante e sostanziale, la concessione d'uso continuativa, gratuita, esclusiva e in autogestione all'Associazione culturale “Nessuno” con sede in Torino, via Principe Tommaso 48 CF – P.IVA 97677040012 dei seguenti locali siti

nello stabile di via Lombroso 16: locali A al piano terreno del corpo di fabbrica, a sinistra dell'androne di ingresso; locali B al piano terreno del corpo di fabbrica, a destra dell'androne di ingresso; locale C al primo piano del corpo di fabbrica, a destra dell'androne di ingresso, (circa 155 mq al piano terreno e circa 61 mq al primo piano), locale al piano primo denominato Sala *Mario Molinari* soprastante la Biblioteca civica *Natalia Ginzburg* e l'attigua terrazza.

La concessione è rilasciata ai sensi dall'art. 5 lettera B) punto 2) fatti salvi i punti A 1 – 2 – 4 – 5 del “Regolamento Comunale n. 186” approvato con deliberazione del C.C. del 28/01/1991, n. mecc. 90 07590/08 , esecutiva dal 27/02/1991 e s.m.i., recepito nel “Regolamento per la concessione in uso temporaneo di locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 8” approvato con deliberazione del 14/06/2017, n. mecc. 2017 01505/91, esecutiva dal 03/07/2017 ed alle condizioni regolanti la concessione indicate nel disciplinare, allegato con decorrenza dall'approvazione della determinazione dirigenziale con la quale verrà formalizzata la concessione, fino al 30 giugno 2018..

- 2) di dare atto che ai sensi della circolare prot. 9649 del 26.11.2012 il presente provvedimento non comporta oneri di utenza;
- 3) di riservare a successivo provvedimento dirigenziale la formalizzazione e il rilascio della concessione in oggetto e l'approvazione del relativo disciplinare di concessione
- 4) si attesta di aver acquisito agli atti la dichiarazione, redatta dal soggetto richiedente ai sensi del DPR 445/2000, unita in copia al presente provvedimento, dell'osservanza di quanto disposto dall'art. 6 comma 2 ) del D.L. n. 78/2010, convertito in Legge 122/2010(All.2);
- 5) si attesta che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (All. 3);
- 6) si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. I comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;

Il Consiglio della Circoscrizione 8, vista l'urgenza, con votazione palese per alzata di mano, all'unanimità dei componenti dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267